

Index of Subjects

- accentuation, xxxvii, 23, 49, 76, 78, 233, 287, 362, 384, 387–388, 409, 459–460, 462–470, 472–473, 478, 557–558, 561, 563, 608, 639, 713, 814, 1002, 1018, 1023
 - accental adjustment, 384, 466–470, 481, 632
 - double accent, 384, 468–469, 632
- accommodation, 110–114, 150, 273, 365, 374, 397, 454–455, 524, 1003, 1010
- adjectival clause, 853, 860, 926–933, 943
- adjectival gradation, 498, 625–632
 - comparative, 343, 437, 625–631, 664
 - superlative, 625–631
- admirative, *see* evidentiality
- adpositions, 212, 222–223, 249, 254–258, 509, 1000–1001
 - postpositions, 16, 124, 255–256, 344, 424, 505, 508–509, 531, 553, 565–566, 740, 956, 992, 1000–1001
 - prepositions, 5, 23, 28, 71, 78, 85, 109, 123–124, 126, 149, 153, 212, 244, 254–258, 263, 297, 300, 329, 343–345, 466, 499–501, 504–525, 527–528, 531–535, 537–539, 550–555, 565–567, 577, 590, 604, 609, 625, 632, 664, 727, 743, 784–785, 792, 832, 839–840, 866, 875–876, 881, 895–896, 902, 916–917, 936, 938–939, 944–945, 950, 979, 998, 1000–1008
- adverbial clause, 784, 853, 860, 927, 934–945
- agentivity, 77, 85, 106–113, 120, 122, 183, 202, 204–205, 209
- aktionsart, 43, 633, 646–647, 650, 653, *see also* aspect
- analytism, 496, 500, 504, 522, 524, 555, 559, 563, 567–568, 625, 629, 631–632
- animacy, 124, 288, 499, 502–504, 506, 508, 510, 512–514, 517, 527, 559, 568, 611, 615, 618, 668, 826, 928
- aurist, *see* aspect, aurist
- areal linguistics, 1–2, 5–6, 69, 71, 95, 132–133, 136, 142, 155–156, 158, 162, 170, 172, 293, 390, 1018–1019, *see also* sprachbund
- areality, 14, 22–23, 69, 80, 128, 133, 136, 152–153, 155, 159, 162–164, 166, 168, 170–171, 177, 254, 312, 339, 359, 361, 404, 412, 457, 476, 482, 494, 497, 515, 542, 563–564, 569, 577, 603, 643, 665, 690, 732, 745, 782–783, 814, 817–818, 832, 836, 853, 895, 924, 933, 961, 964, 981, 987, 1003, 1015–1016, 1018, 1020
- article, 6, 15, 17, 25, 28, 33, 66–70, 73, 78, 80, 85, 118, 123–125, 136–139, 157, 172, 211, 256, 264–265, 303, 335, 420, 425, 464–467, 469–472, 474–475, 499, 503, 521–522, 527–528, 536, 550–552, 560, 566, 568, 573–608, 611, 619, 632, 788–789, 792, 817, 820, 825, 835, 881–882, 895, 899, 906–907, 1002–1003, 1021–1022, 1026, *see also* definiteness; indefiniteness
- aspect, 94, 633–635, 646–665, 874, 888, 900, 914–916, 984, *see also* aktionsart
- aurist, 77, 85, 135, 193, 203, 209, 270, 339, 430, 448, 487, 634, 638, 641, 643–652, 655–656, 661, 664, 666–668, 670, 672–674, 699, 705–707, 714–716, 719–722, 727, 729, 734–737, 740–741, 752–753, 755, 757, 763–766, 774, 798, 865, 868, 883, 909, 914–916, 919, 956, 969, 984, 992, 1016
- imperfect, 34, 38, 80, 263, 270, 272–273, 333, 335, 407, 416, 635, 638, 641, 643–651, 656–657, 661–665, 667–671, 673–674, 690–699, 701, 703, 705–719, 722–724, 730, 734–737, 741–742, 748–752, 754–755, 757–758, 763–765, 774, 797, 861, 909, 940, 1017
- imperfective, 258, 464, 635, 643, 646–656, 661, 664–665, 668, 678, 681, 690, 709, 732–733, 777, 843, 886, 888, 901, 912, 915–916, 936–937, 983–984
- perfective, 112, 122, 258, 373, 635, 637, 646–661, 665, 675–676, 681, 690, 696–697, 709, 711, 732, 766, 774, 843, 863, 888, 901, 912–916, 933, 937, 963, 982, 984

- aspect (cont.)
 progressive, 92, 637, 648, 661–665, 683, 716, 774, 797, 809, 936–937
 subordinate aspect, 633, 646–649, 910, 915
 superordinate aspect, 633, 646–650, 653, 656–661, 732, 901, 912, 915
 auxiliary, 271–272, 277, 646, 649, 656, 665–689, 692–697, 700–702, 705, 712, 722–725, 734–739, 747–748, 754–755, 759, 765, 767, 800, 804, 807–809, 862–864, 867, 883, 914, 918, 935, 963, 974, 976, 1016, 1026, *see also* tense, future; tense, perfect
- Balkanism, 2, 33, 53, 55, 80–81, 84–88, 93, 138, 140, 144, 153–154, 159, 220, 237, 245–246, 296, 320, 346, 361, 366, 368, 376–497, 525, 542, 569, 577, 591, 595, 599–604, 643, 647, 677, 685, 690–691, 723–725, 732, 766–767, 779, 784, 808–811, 836, 858–860, 925–926, 961, 979, 982, 987–988, 1002, 1013, 1023–1024
 definition of, 5, 12, 79, 173–178, 389
 bilingualism, 41, 98–99, 103–119, 122, 150, 158–161, 168, 172, 176, 178, 189, 216, 223, 228, 240, 249, 255, 266, 282, 304, 326, 346, 361–375, 396, 399, 401–402, 405, 408, 413, 416, 418–420, 424, 426–427, 441, 450, 456, 458, 477, 493, 597, 621, 640, 833, 860, 888, 921, 1010, 1013
 passive/receptive, 4, 89, 98, 103
 productive, 4, 103
 bodily functions, 167, 312–315, 319, 773
 body parts, 126, 191, 312–315, 317
 borrowing, 4, 12, 18, 20, 23, 34, 43, 77, 81–82, 94–95, 99–101, 106–107, 112–113, 119–138, 141, 144, 151, 157–158, 160–161, 168, 171–173, 176–177, 179–358, 361–375, 380, 389–392, 397, 400, 405, 410, 416–418, 424, 426–427, 431, 437–440, 444–449, 464, 474–476, 479–488, 492–493, 498, 509, 530, 535, 555, 560–563, 580, 584, 588, 593, 595–597, 600, 608–609, 612–641, 651–652, 662, 664–665, 675, 704, 708, 713–714, 731, 740, 742, 770, 781, 801, 841, 844, 846, 853–854, 883, 891, 904, 917, 922, 926, 928, 933–941, 948–949, 956–957, 963, 965, 978, 988–989, 992–993, 996, 1000–1001, 1005, 1014, 1022, 1024, 1026
- calques, 59, 80, 84–86, 94–95, 119, 121–123, 134, 137, 159, 165–166, 172, 176–177, 181, 198, 205, 213, 222–223, 249, 253, 255–256, 268, 272, 283, 297, 300, 306, 326, 329–331, 337, 341, 343–345, 475, 508–509, 518, 537–538, 547, 552, 567, 595, 601–602, 612–614, 619, 627, 630, 633, 649, 652, 654, 662–664, 669–675, 681, 684–686, 721, 724, 727–729, 732, 735–740, 755, 773, 781, 792–793, 824, 842, 845–846, 849, 858, 876, 881, 897, 901, 910, 921, 926–929, 935–936, 940–945, 948, 958–959, 969, 977, 979, 996, 999, 1001, 1005–1008, 1010, 1017, 1019, 1024
- case, 67, 93–94, 137, 158, 204, 213–214, 220, 256, 495–567, 573–575, 583, 595, 632, 792, 816–817, 819, 827, 832, 840, 895–896, 927–928, 932, 935, 944, 947, 965, 977, 999–1000, 1003, 1005–1006, 1022
 ablative, 213–214, 255–257, 343–344, 486, 498–501, 505–509, 523, 528, 531, 538, 550, 563–567, 625, 840, 938, 997, 1001, 1008
 accusative, 39, 77–78, 81, 153, 229, 251, 253, 256, 262, 280, 290, 296, 319, 342, 434, 463, 474, 482, 498–525, 527–529, 532–537, 550–554, 557, 561, 563–565, 568, 575, 582, 584, 601, 603, 612, 623, 685, 773, 786, 800, 806, 816, 824–825, 832–834, 837, 839–840, 883, 895, 900, 944, 947–950, 953–956, 958–959, 966, 968, 973, 977, 979–980, 996–999, 1001, 1006
casus generalis, 506–509, 518
 dative, 70, 77–78, 80, 86, 154, 251, 256, 300, 318, 362, 403, 415, 482, 498–509, 515–551, 554, 560, 563–566, 568, 575, 612, 770, 786–787, 789, 791, 806, 812, 817, 819, 832–834, 836, 840, 883, 900, 938, 948, 951, 966, 972–973, 975, 979–980, 996, 1000, 1008, *see also* dative subject; ethical dative
 genitive, 39–40, 70, 78, 80, 86, 154, 256, 343, 463–464, 467, 498–509, 515–517, 519, 521, 524–546, 549–551, 553–554, 557, 560, 563, 566–567, 583–585, 590, 623, 770–771, 790, 792–793, 817, 833, 839, 882, 895, 949, 952, 973, 979, 998, 1000, 1002, 1008, 1023
 instrumental, 29, 432–433, 498–501, 504–505, 507, 509, 550, 554–555, 563, 947, 997–999
 locative, 213, 246, 272, 318, 486, 497–501, 504–505, 507–509, 522, 527, 531, 550, 552, 563–567, 812, 900, 928, 1000, 1003–1004
 nominative, 203–204, 229, 262, 265, 288–290, 380, 463–465, 482, 498–506, 508, 528, 531, 533, 557–563, 568, 570, 585,

- 604–605, 623, 792, 802, 805, 825, 837,
947–959, 968, 979, 1005–1006, 1022
- oblique, 85, 137, 204, 265, 433, 499–505, 521,
531, 562, 568, 570, 574, 596, 601, 604,
665, 792, 928, 955, 966, 1006, 1022
- vocative, 85, 226–227, 231, 235, 498–499,
502, 505, 555–563, 733, 950
- causative, 317, 495–567, 772
- Charlemagne sprachbund, 671, 1015–1020
- clitics, 23, 28, 77–79, 86, 124–125, 136, 138, 220,
251, 274–275, 277, 461, 466–476, 504, 516,
522, 528, 532, 537, 540–542, 544, 562, 564,
577–595, 608–612, 638, 644, 666, 675, 682,
693, 696, 715–716, 724, 733, 767, 784–791,
797–798, 802–807, 810–840, 872, 912,
929, 953, 955, 990, 995, 1021, 1026
- codeswitching, 4, 81, 90, 116–119, 130, 160, 214,
251–252, 255, 279, 321, 347, 617, 636,
781, 922, 972, 1010, 1013, 1021
- comitative coordination, 1004–1005
- comparative, *see* adjectival gradation,
comparative
- comparative method, 4, 131–132, 136, 155, 167,
293, 396, 891, 894, 896
- complementation, 3, 113, 125, 127, 146, 149,
154, 262–263, 784–786, 810, 816,
850–856, 860–908, 975, *see also* com-
plementizers; subordination
- complementizers, 127, 222–223, 262–263, 282,
335, 660, 663, 704, 711, 721–722, 728,
784, 813, 830, 850–852, 854, 872,
881–884, 889, 904, 908, 917, 926–929,
939, 956, 969
- conditional, 80, 85, 253, 262–263, 270, 496,
633–634, 637, 649, 656–657, 659, 664,
672, 674–675, 677–678, 680, 689–725,
730, 735, 741, 750–751, 759–766, 798,
803, 864, 881, 889, 909, 934–935,
992–993, 1017
- confirmative, *see* evidentiality
- convergence, 2–5, 8–10, 12, 16–18, 27, 31, 73–76,
80–81, 89, 94, 110–111, 115–116, 119–121,
133–134, 147, 152–156, 158–160,
162–163, 168–177, 179, 183, 201,
215–221, 244–248, 257–258, 261, 265,
268, 281, 287, 293–295, 329–345,
359–377, 381, 389, 392, 396, 399–401,
407, 412, 418–424, 428–430, 433–434,
441, 447–449, 452, 454, 461, 470,
473–479, 482, 488, 492–493, 495–496,
506, 524, 546, 551–553, 567, 576, 589,
595, 598, 603, 610, 630–633, 643,
655–656, 665, 671, 689–691, 694,
723–725, 766, 771, 775, 781–797,
808–819, 833–839, 842, 847–848, 853,
855–859, 884, 888, 896–898, 903, 909,
914–923, 926, 933, 940–941, 945–948,
955, 959, 961–962, 964–972, 977–980,
988–1014, 1019–1024
- coordination, 274, 785–786, 853–859, 884
- copula, 140, 593, 675, 715–716, 737–738, 745,
812, 935, 950, 959
- coreference, 542–543, 654, 936, 941–943
- creolization, 6, 100, 112, 115, 130–131, 160–162,
164, 169, 327, 919
- Crusades, 54, 194–195
- cryptoglossia, 30, 90, 117, 222, 229, 323,
355–356, 963
- dative subject, 781, 885
- definiteness, 6, 15, 17, 23, 25, 28, 33, 60, 67–70,
73, 78, 80, 85, 118, 123–125, 136–139,
157, 172, 210–211, 226, 229, 256,
264–265, 303, 362, 384, 420, 464–475,
481–482, 486, 495–505, 521, 527–529,
536, 539–542, 549–550, 552, 559–560,
566–569, 573–603, 605–606, 611, 613,
619, 626, 628, 630–631, 788–792,
817–822, 825–826, 835–836, 870, 872,
881–882, 895, 899, 906–908, 930–932,
978, 1001–1004, 1010, 1021–1022, 1026
- deixis, 250, 285, 497, 562, 568–577, 580–582,
585, 588–589, 593–596, 598–602, 731,
949, 956–957
- dejotation, 403, 452
- denasalization, 34, 141, 381–382, 386–387,
451–455, 802
- depersonalization, 975–976
- devoicing, 315, 380, 455–458, 481, 485–486,
622, 637
- differential object marking, 509–515, 609
- diffusion, 98–101, 107, 120, 124–126, 131, 139,
145–152, 154, 157–160, 167, 169, 171, 197,
200, 220, 237, 266–269, 281, 287, 290, 293,
296, 304–305, 309, 311, 324, 326, 329, 331,
357, 366–369, 373, 391, 542, 593, 595, 603,
638, 640, 677, 845, 922, 935, 939, 1003,
1007–1007, 1013–1014, 1019
- diminutives, 135, 202–205, 208, 219, 222,
231–233, 235, 240, 280, 305–311, 315,
438–439, 447, 488–490, 525, 557, 559,
562, 615, 623, 625
- discourse elements, 222, 265–266, 786
- connectives, 222, 266–275, 786
- expressives, 222, 278–281
- interjections, 222, 281
- attention-getting particles, 282–285
- exclamations, 281–282
- exhortatives, 285–288
- modifiers, 278
- dispalatalization, *see* dejotation
- double determination, 123, 496, 569, 590–592,
596, 599–603, 1013, 1026, *see also*
definiteness

- ecology, 161, 172, 571, 677
- Empire, 12, 90–91, 169, 198–199
 Austro-Hungarian, 12, 29, 53, 57, 67, 71,
 198–199, *see also* Empire, Habsburg
 Byzantine, 20, 27–28, 32, 48, 53–54, 58, 77,
 81, 87–88, 90–91, 112, 128–129, 138,
 171, 194, 242, 314, 321–322, 350–351,
 413, 505, 532, 672, 694, 712, 881, 1012,
 1015
 German, 12, 29, 67, 73, 198–199, 349, 1015
 Habsburg, 28, 49, 67, 295, 342, *see also*
 Empire, Austro-Hungarian
 Holy Roman, 163, 1015
 Ottoman, 5, 12–14, 26, 28–29, 37, 43–44,
 46–47, 49, 54, 56, 58–60, 63, 88, 90–91,
 95, 97–98, 102, 129, 135, 147–148, 163,
 171, 183, 196, 198–199, 218, 229, 236,
 250, 255, 260, 262, 264, 269, 278, 283,
 285, 288–289, 294, 306–308, 321, 342,
 347, 349–350, 370, 373, 380, 386, 407,
 413, 423, 428, 435, 452, 502, 571–573,
 580–581, 616, 622, 668, 685, 735,
 754–755, 766, 771, 789, 874, 919–920,
 926, 956, 979, 981, 1001, 1003, 1014,
 1016, 1019, 1022–1023
 Roman, 11, 17, 23, 37, 40–42, 77, 190, 412,
 431, 453, 532, 586, 629, 669, 881, 977,
 1015–1017
 Russian, 12, 29, 45, 63, 67, 76, 163, 198, 371,
 1018
- epenthetic consonants, 416, 418–419, 432–433,
 437
- ERIC loans, 126, 179, 183–185, 196, 214–225,
 241, 244, 258, 261, 265–266, 288, 296,
 305, 312–314, 317, 492, 549, 563, 731,
 771, 781, 849, 860, 1010–1013, 1023,
 1026
- ethical dative, 222, 319, 546–549, 551, 837,
 951–953, 1011, 1013, 1026
- ethnonyms, 19, 23–24, 27, 32, 43–44, 47, 52,
 321–323, 440
- ethnophaulisms, 321–323
- etymological inflection, 208, 212–214
- Eurology, 152, 162–164
- evidentiality, 5, 7, 85, 127, 135, 139, 153, 220,
 222, 264, 270, 277, 319, 335, 339, 416,
 549, 613, 633–634, 642–645, 649–650,
 662, 664, 668, 670, 673, 695, 704,
 721–722, 727, 730, 734–771, 774, 804,
 808, 831, 871, 909, 1011, 1013, 1024,
 1026
- exclamatory sentences, 946–948
- experiencers, 962, 965–967, 972–973
- expletive, 961, 964–965, 967–968, 986
- expressive phonology, 221–222, 224, 283, 292,
 309, 487–494
- factivity, 93, 728, 784, 818, 829–831, 897, 929
- finiteness, 70, 85, 113, 125, 127, 145–146, 154,
 258, 263, 268, 332, 472–474, 662, 675,
 678, 682, 685, 690, 692–693, 701, 723,
 741, 746, 765, 796–797, 800, 803, 816,
 837, 846, 848, 853, 860–899, 903–908,
 933, 936–937, 939–940, 943–945,
 975–976, 1020–1021
- focus, 275, 476–478, 497, 545–546, 608–609,
 661, 664, 685, 696–697, 799, 811–812,
 818–820, 827–829, 960, 968, 970
- future (mood), *see* tense, future
- gender, 77, 79, 94, 204, 232, 234, 247–248, 265,
 308, 310, 497, 515–516, 528, 541, 559,
 609–614, 619, 669–670, 715, 745, 790,
 792, 817, 836, 883, 927–929, 950
- genetic/genealogical relationships, 6, 12, 22–23,
 31, 69, 71, 73, 92, 131–133, 136, 138,
 142, 157–162, 167, 169–170, 172–173,
 175, 177, 188, 199–200, 293, 775, 817,
 895, 962, 1018–1019
- gerund, *see* verbal adverb
- grammatical loans, 120, 124–127, 135, 165, 192,
 202, 217, 224, 248–266, 287–288, 324,
 498, 632, 641, 729, 733, 1003–1004,
 1024, 1026
- grammaticalization, 93–94, 164–166, 216, 256,
 278, 475, 528, 575, 817–819, 825–826,
 831, 833, 835–836, 1024
- Great Power languages, 30, 73, 198–200
- hypocoristics, 232, 279, 305–311, 489, 556, 560,
 619
- hypotaxis, 784, 859
- imperfect (tense), *see* aspect, imperfect
- impersonal constructions, 588, 633, 682, 718,
 725, 730, 861, 921, 959, 961–988, 1026
- existentials, 260, 676, 682, 686–687, 692, 812,
 819, 825, 852, 954, 962, 976–979
- modals, 962, 972–976
- necessity, 962, 972, 974–976
- passives, 968–972
- weather, 962–965, 967
- indefiniteness, 5, 28, 60, 249–254, 262, 264–265,
 335, 481–482, 486, 497, 500, 506, 508,
 529, 540, 558, 568–569, 575, 577, 587,
 593, 599, 603–608, 619, 632, 657,
 659–660, 726, 819, 821–822, 826–829,
 836, 873, 891–892, 912, 930, 969–970,
 977–978, 1001–1004
- indirect object, 500, 504, 506, 514–527, 532,
 534–539, 542, 550–551, 565, 609, 632,
 795, 801–802, 806, 817, 819, 821–822,
 825, 832, 941, 951, 973, 996–997

- infinitive, 28, 30, 34, 43, 52, 68, 70, 73, 77–78, 85, 87, 92–93, 113, 115, 125, 127, 145–150, 154, 157, 257–258, 263, 403, 472, 572, 590, 606, 633–635, 654, 662, 672–673, 675–689, 691–694, 700–701, 705, 712–713, 722–723, 726, 767, 779, 800, 804, 808, 814, 845–848, 855–856, 860–903, 906, 908, 915–926, 934, 937–939, 943–945, 968, 975–977, 1013, 1016–1017, 1020–1021, 1026
 dialect retention, 70, 148–150, 676, 678, 681, 862–869, 874–880, 883, 886, 890–891, 893–896, 898, 921, 924–925, 944, 1021
 innovative creation, 676, 692, 726, 878, 881–882, 891, 893–896, 922
 loss, 78, 80, 83, 93, 113, 146–148, 150, 155, 220, 461, 675, 678, 860–871, 878–890, 903, 917–926, 944, 976, 1020–1021
 inheritance, 23, 94, 108, 112, 129, 133–137, 139, 141–142, 158, 168, 174–177, 188–189, 203, 205, 212, 223, 226–227, 231, 233, 236, 242, 251, 256–257, 260, 262, 265, 274, 298–299, 301, 315, 386, 390, 394, 397, 401, 412, 418, 427, 431, 436–437, 444, 447–452, 456, 462, 473–474, 479, 494–500, 505–506, 513, 517, 524, 530–531, 542, 544, 547, 549, 556–557, 560–565, 569, 583–585, 595, 600, 606, 624–630, 643–644, 650, 654, 662, 665, 668, 671, 674–675, 694–696, 698–699, 720–721, 724, 732, 736, 773, 775, 779, 786–787, 814–815, 834, 841–843, 845, 851–852, 878, 883, 891, 896–897, 912, 932–933, 944, 948, 960–962, 975, 977–980, 991, 995–997, 1001, 1005, 1008
 insults, 311–314, 317–320, 323, 348, 353–354
 interference, 40, 82, 99, 106–110, 161, 364–365, 390, 442, 613
 reverse interference, 108–110, 177, 185, 362–366, 402, 410, 416–417, 421, 428, 442–443, 470, 518, 833, 857, 996
 internationalisms, 200–201, 209–211
 interrogatives, *see* questions
 intonation, 41, 321, 460–462, 477–479, 547, 558, 608, 742, 805, 818, 820, 930, 989
 intransitive, 325, 668, 670, 673, 715, 735–736, 740, 747, 772–779, 877, 933, 960, 967–968, 970–971
 Islam, 35–36, 39–40, 43, 49–51, 54, 57, 61–63, 88–91, 167, 182, 195–198, 206, 231, 235, 238, 242, 260, 282, 307, 311–312, 322–323, 372, 418, 431, 436, 439, 616, 618, 640, 864, 921
 isosemy, 222–223, 329–345, 849, 928
 jargon, 30, 120, 184, 195, 222, 353–357, 657
 kinship terminology, 126, 167, 216–217, 222, 225–241, 289, 346, 502, 539–545, 583, 790–791
 fictive kinship, 237–238
 lability, 633, 772, 776–780, 836, 967
 language/linguistic ideology, 12, 88, 128–131, 135, 137, 166, 208, 284, 348, 359–360, 366, 490, 833, 835, 888, 1018–1020
 laterals, 341, 364, 433–440
 modality, 253, 273, 483, 633, 648, 657, 672, 675–725, 779, 795–811, 863–868, 873–874, 878, 881, 888, 891, 897–898, 903–908, 916–920, 923, 934, 956, 962, 971–976, 979–980, 991, 1011, *see also* mood
 mood, 94, 340, 472, 633–634, 656–661, 675–725, 767–768, 785, 794, 800, 802–803, 841–842, 888
 hortative, 556, 657, 659, 674, 725–726, 728, 730–731, 912–913, 957
 imperative, 85, 253, 258, 270, 274–275, 280, 282–288, 290, 317–319, 337–338, 340, 414, 466–468, 555–556, 559, 633, 650, 659, 675, 713, 725–734, 774, 796–797, 800, 802–807, 837–838, 843–846, 848, 861, 865–868, 873, 886–887, 947–948, 953, 956–957, 962, 988, *see also* narrative imperatives
 indicative, 92–93, 180, 182, 319, 466, 635, 640, 649, 656, 660, 662–663, 672, 674, 683, 685, 701, 714–715, 717–718, 721–722, 732, 751–756, 768, 800, 802–803, 805, 809–810, 841–843, 848–852, 865, 880, 903–908, 923
 optative, 87, 253, 263, 270, 318–319, 633, 635, 686–687, 690, 695, 704–705, 707–708, 713, 718, 725–730, 744, 750, 763–764, 774, 796, 843, 878, 897, 904, 966, 992
 subjunctive, 2, 68, 77–78, 92–93, 115, 127, 253, 263, 268, 272–273, 319, 631, 633–635, 640, 651, 656–658, 661, 671, 676, 679–686, 690–691, 699, 705–706, 711–712, 714–715, 717–719, 722, 725–728, 730, 734, 750, 753, 759–760, 763–766, 784, 795, 800–801, 809, 843–844, 861–862, 872, 874–875, 878, 880, 889, 893, 897, 899, 909–915, 919–923, 945, 993, 1021, 1026
 subordinate mood, 908
 morphophonemics, xxxii, xxxiii, 115–116, 203, 361, 383, 479–487, 556, 640
 multiple causation, 666, 922, 1013

- narrative imperatives, 5, 221–222, 633, 962, 980–988, 1026
- negation, 5, 81, 112, 129, 165, 180–182, 222–223, 250, 254, 258–261, 266, 269, 282–283, 332, 466–467, 470, 474, 476, 635, 657, 660, 676, 681–682, 685–686, 692, 694, 697, 722, 732, 744, 765–766, 785–786, 794–802, 807, 809, 841–842, 856–858, 861, 865–866, 868–869, 886, 912–913, 937, 948, 951, 971, 977–979
- modal negation, 283, 659–660, 730–732, 796, 807, 841–852, 864–865, 867, 873, 887, 912, 947, 990–993
- negative fusion, 802, 852–853
- nonfiniteness, 3, 127, 212, 473, 496, 654, 672, 687, 690, 765, 802, 807, 837, 847–848, 853, 860–898, 918, 920, 923–926, 933–934, 939–940, 962, 981
- null subject, 794, 959, 961
- number, 146, 251, 468, 497, 528, 533, 611–625, 669, 678, 733–734, 792, 795, 817, 861–863, 877, 903, 919, 927, 960, 966
- numerals, 78, 85, 126, 167, 192, 221–224, 241–248, 298, 497, 567, 603–608, 614, 901
- object reduplication, 80, 85, 101, 145, 164, 251, 295, 461, 504, 513, 529, 536, 545, 569, 575, 600, 607, 609–610, 784, 811, 817–836, 929–932, 981, 987, 1011, 1013
- onomatopoeia, 132, 182, 221–222, 293–295, 315, 432, 487–488, 490–492, 494
- orthography, xxvii, xxxi, xxxv, 11–64, 67, 196, 201, 251, 262, 276, 364, 369, 383, 398, 407, 425, 430, 435–437, 439, 464, 466, 489, 620, 673, 758, 794, 804, 852, 882
- parataxis, 81, 551, 727, 784, 786, 853–860
- participles, 38, 93, 127, 199, 253, 257, 270, 324, 333, 362, 506, 583, 587, 611, 613, 643, 645, 650, 653, 661–662, 665–674, 680–683, 690, 692, 695–696, 700–701, 720, 726, 734–736, 740, 742, 747–748, 754–755, 758–760, 763, 765, 774, 798, 802, 807–809, 848, 853, 861, 863, 875–877, 894–897, 926–927, 932–939, 941, 943, 975, 992, 1017
- partitive, 497, 501, 505, 525, 553–554, 822
- perfect (tense), *see* tense, perfect
- phonological borrowing, 122, 361–368
- phonosymbolism, *see* sound symbolism
- pidginization, 6, 109, 113–116, 160–161, 164, 169, 919
- pluperfect (tense), *see* tense, pluperfect
- politeness, 119, 251, 306–307, 337, 544, 614, 624–625, 732–733, 951
- possession, 40, 78, 80, 86, 250–251, 277, 306, 384, 468, 497, 501, 516–517, 524–525, 527, 530, 535–546, 550, 554, 559, 561, 566, 582, 600, 617, 665, 668, 675, 685, 781, 788–793, 795, 800, 817, 825, 833–834, 878, 932, 962, 973, 976–979, 996
- presentational sentences, 283–285, 466, 734, 812, 837, 948–957, 959
- presumptive, 662, 692, 720, 735, 759–767, 871, 937
- pro-drop, 959–962, 966, 982, *see also* null subject
- prohibitive, 165, 258–259, 274, 282–283, 633, 684, 725, 731–732, 801, 843–846, 865–866, 868, 883, 886, 947–948
- pronouns, 28, 33, 70, 77–81, 126, 136–138, 145, 223–224, 249–254, 258, 262, 274, 282, 306, 347, 384, 467–468, 473–476, 504–506, 508, 512–513, 515–519, 522–523, 526–532, 534–548, 554, 558, 562–563, 565, 570–576, 580, 585, 589, 593–594, 599–600, 606, 608, 613, 622, 624, 657–659, 726, 740, 743, 763, 771, 773, 779, 788–791, 796, 817–836, 839, 873, 907, 912, 919, 927–932, 949, 955, 959–961, 964, 972–973, 978–979, 986, 995, 997, 999
- prosody, 4, 76, 125, 158, 275, 361, 384, 460–479, 577, 579, 585, 590, 593, 595, 600, 608, 632, 786, 790, 797, 799, 805–806, 808, 813–814, 816, 818, 820, 989, 1012–1013, 1018, *see also* intonation; stress
- questions, 216, 249–250, 253–254, 259, 267, 280, 285, 323, 325, 338, 351, 466–467, 473, 477, 504, 528–529, 605, 608, 632, 659–660, 721, 725, 730, 738, 743, 764–766, 768, 784, 798–799, 807, 820, 826–828, 837, 847, 849–850, 868, 874, 913, 920, 926–927, 939, 943, 952, 955, 958–959, 961, 988–993
- multiple WH-words, 994–996
- question intonation, 477–478, 742, 989–990
- question marker, 263–264, 476, 608, 657, 659, 730, 742–745, 798–799, 807, 868, 889, 990–991
- redundancy, 545, 601–603, 678, 862, 919, 976
- reduplication, 77–78, 222, 228, 233, 294–305, 326, 335, 355, 488–489, 491, 784, 834
- referentiality, 101, 170, 249, 497, 505, 536, 568–609, 826, 833–834, 961, 968
- reflexive, 251, 467, 541–545, 547, 551–552, 569, 571, 729, 747, 772–773, 775, 779, 804, 831, 833–835, 921, 969, 970
- register, 95, 100, 128, 130, 176, 181, 184, 196, 226–227, 275, 316, 319, 344, 346–358, 365–366, 383, 402, 535, 546, 599, 677, 680, 731, 811, 830, 835, 869, 875, 927, 938

- relative clause, *see* adjectival clause
 rhotics, xxxiv, 109, 432, 438–444, 451
- schwa, 34, 46, 61, 70, 80, 85, 153, 155, 207, 236, 318, 359–360, 377, 382, 385, 389–392, 420, 426, 452–455, 460, 483, 493, 673, 758
- secret languages, *see* cryptoglossia
- selection of variants, 110–113
- Septuagint, 149, 298, 532, 915, 998
- shared innovation, 33–34, 43, 142, 253, 462, 580, 647, 788, 836, 849, 933, 991
- shared retention, 142, 173, 177, 555, 610, 775
- simplification, 14, 80, 94, 111, 113–116, 365, 369, 385, 389, 427, 432, 481, 497, 500–501, 506, 542, 550, 564, 568–569, 575, 581–582, 612, 648, 932–933
- slang, 82, 90, 184, 195, 206, 233, 240, 284, 307, 312, 315, 319–320, 323, 348, 352–358, 366, 488
- sound symbolism, 321, 487–490, 493
- speaker-plus-dialect approach, 98–101, 151–156, 215
- sprachbund, 2–8, 14–17, 24–25, 32, 49–50, 55, 76, 81, 88–92, 94–95, 97, 100–101, 117, 120–121, 124, 128–129, 133, 137, 141–142, 144, 147, 151–184, 198, 201, 211, 214–225, 231, 249, 285, 288, 320, 345–346, 359–361, 367–368, 377–378, 385, 404–406, 447, 460–462, 480, 493, 495–497, 549, 625, 775–776, 781–783, 786, 811, 817, 853, 875, 878, 924, 977–978, 1007, 1009–1020, 1024–1025, *see also* Charlemagne sprachbund
- circumstantialist basis, 139
- definition of, xvii, 2, 74–76, 130, 152, 156, 167, 173, 396, 1012, 1020–1024
- determination, 3, 13, 15–17, 28–31, 69, 75, 92, 155, 178
- non-Balkan, 3, 31, 76, 128, 133, 152, 157–160, 172, 175, 182, 240, 781
- Amazonia, 3, 128, 1019
- Araxes-Iran, 3
- Caucasus, 3, 159, 360, 1019
- Circum-Baltic region, 3
- Ethiopia, 3
- Mainland Southeast Asia, 3, 112
- Mekong-Mamberamo, 172
- Meso-America, 3, 172, 385, 404, 781
- Northwest Coast of North America, 158, 360
- Papua New Guinea, 3
- South Asia, 3, 147, 157, 171, 175, 293, 360, 781, 853, 933
- stress, xxxii, xxxiii, xxxvii, 23, 34, 44, 48, 50, 70, 80, 85, 112–113, 143–144, 153, 226, 228, 250–251, 253, 255, 260–261, 274, 276, 286, 289, 360, 362–364, 377–378, 381–382, 384, 387–391, 400–401, 404, 408–409, 413, 420, 422, 426, 433, 452–453, 455, 460–470, 476, 478, 481–483, 525, 540, 558, 561, 603–608, 619, 628, 632, 641, 666, 673, 684, 755, 839, 852, 948, 1023, *see also* prosody
- style, 256, 298, 346–358, 383, 398, 456, 570, 635, 678, 863, 875, 893, 936
- subjectless sentences, 959–988
- subordination, 113, 127, 657, 718, 720, 785–786, 853–857, 859–908, 1020, *see also* complementation
- taboo expressions, 159, 222, 301, 311–323, 352, 354, 449
- taxis, 633, 643, 646, 665–675, 697, 740, 910
- tense, 94, 180, 633–646, 785, 794, 861, 880, 936, 974
- absolute/relative tense, 641–643, 646
- future, 2, 8, 14, 16, 53, 80, 85, 88, 111, 148, 164, 170, 220, 253, 270, 461, 472–473, 475–476, 483, 496, 633–635, 641–643, 651, 656–660, 670, 672, 675–717, 722–724, 735, 741, 759–768, 795–797, 799–801, 803, 806–810, 841–842, 863, 867–868, 871, 873, 881–883, 886, 891–892, 898, 909, 911, 919, 974–979, 1013, 1016–1017
- have-future, 70, 92–93, 172, 651, 666, 672, 675–689, 691–695, 705, 708, 712, 723, 762, 795, 800, 807, 876, 881, 891, 979, 1016–1017, 1024, 1026
- want-future, 68, 70, 78, 80, 85, 92–93, 111, 149, 164, 172, 475–476, 606, 634, 641, 651, 672, 675–689, 692–694, 708, 712–713, 722, 767, 808–809, 816, 842, 867, 876, 881, 886–887, 891, 918, 975–976, 1024, 1026
- perfect, 80, 85, 135, 139–140, 153, 163, 263, 270, 277, 303, 319, 339, 610, 613, 633, 641–651, 656, 665–675, 678, 690–692, 699–700, 705, 707, 709–712, 719–722, 726, 729–730, 734–742, 744, 747–756, 763–766, 803, 807–809, 816, 863, 881–883, 886, 909, 916, 969, 976, 1012, 1016–1017
- pluperfect, 270, 633, 635, 643, 649–651, 665–675, 690–691, 697, 704–706, 708–710, 712, 714, 717, 722, 735–736, 739–741, 747–756, 763–765, 863, 881, 909–910, 976, 1017
- subordinate tense, 908
- Tobler-Mussafia Law, 805, 808, 810
- topic, 497, 580, 586, 608–609, 811–812, 818, 820–822, 824, 826–833, 929, 979
- typology, 69, 80, 95, 119, 121, 130–132, 136, 150, 153–156, 158–160, 162–164, 170,

- 174, 182, 214–215, 217–221, 223–224, 241, 255, 292, 305, 312, 315, 326, 378, 409, 436, 458, 466, 478, 480, 482–483, 497, 515, 535, 538, 563–564, 567–568, 597, 601, 603, 626, 656, 661, 664, 677, 690, 716, 731–732, 735, 742, 744–745, 769–771, 782–783, 787, 810–811, 836–837, 856, 859, 862, 869, 895, 934, 939, 944, 948, 966, 978, 981, 987, 995, 1001, 1013, 1015, 1018–1019, 1022
- univerbation, 257, 287, 302, 733, 916
- valency, 495–567, 633
- verba dicendi*, 300, 968–969
- verbal adjective, 271, 613, 650, 665, 668–671, 735–736, 932–934, 938
- verbal adverb, 199, 212, 384, 465–468, 474, 639–640, 654, 658, 661–664, 700, 720, 759, 797–798, 802, 807, 848, 863, 877, 901, 932, 934–943, 985
- verbal complex, 472, 724, 785, 794–811, 836, 960
- verbal noun, 93, 127, 498, 590, 653–656, 662, 857, 866, 870, 876, 878–879, 889, 894–897, 899–902, 937–939, 941, 944, 975, 988
- vocatives, 221–222, 224, 226, 285–286, 288–291, 306, 580, 615, 617, 655, 805
- voice, 495–567, 633, 861, 880, 933
- active, 199, 654, 662, 670, 748, 772–775, 802, 807, 848, 861, 863, 877, 880, 889, 921, 937–938, 966–971, 974
- mediopassive, 324–325, 666–667, 705, 848, 970, 975
- middle, 772–773, 861
- nonactive, 495–567, 863, 877, 880, 966, 969–971, 973–974
- passive, 298, 645, 650, 665, 668, 670–673, 681, 735, 861, 877, 932–934, 962, 968–973, 1017
- volitionals, 92, 220, 633, 675, 690, 702, 725–734, 795, 800, 887, 975
- Wackernagel's Law, 472–474, 579, 804–805, 808, 814–817
- weak object pronouns, 40, 283, 328–329, 415, 461, 466–468, 471, 473–474, 504, 507, 509, 515–516, 519, 527, 536, 539–542, 545–548, 577, 609–610, 612, 631, 733, 776, 786–787, 789, 796–798, 800–810, 814–840, 861, 877, 914, 929–932, 948–959, 966, 969, 973, 1013
- weather verbs, *see* impersonal constructions, weather
- word order, 16, 86, 109, 255, 275, 478, 582, 594, 608, 625, 675, 781–814, 820–821, 827–828, 838, 953, 961, 994–995
- writing systems, *see* orthography
- zero marking, 551–555, 559, 606